

РАЗДЕЛ 3 Section	Масса	РАЗМЕРЫ ≈ mm Dimensions ≈ mm			МАТЕРИАЛЫ	Номин. давл.	Резьба	НОМЕР ЗАКАЗА
	Weight Approx.	DN	d	D	Materials	PN	Thread Size	Part Number
	kg					bar	G	Type

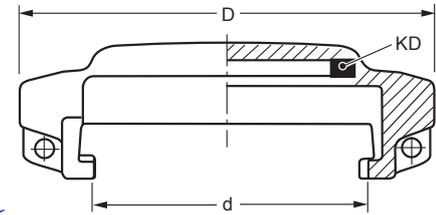


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ · Specifications subject to change without notice · Все права защищены

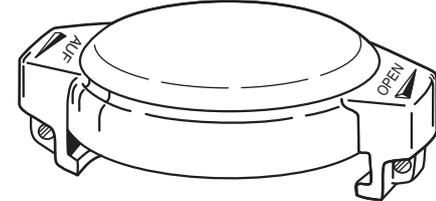
0,35	50	70	105	пресс. латунь KD = NBR hot stamped brass KD = NBR	16	-	MB 50	
1,05	80	102	145				MB 80	
1,38	100	128	175				(MB 100)	
0,12	50	70	105	пресс. алюминий, анодированный KD = NBR hot stamped aluminium KD = NBR	16	-	MB 50 Al	
0,30	80	102	145				MB 80 Al	
0,46	100	128	175				MB 100 Al	
0,33	50	70	105	нерж. сталь 1.4408 KD = Hypalon CSM stainless steel AISI 316 / INOX KD = Hypalon CSM	16	-	MB 50 SS	
0,77	80	102	145				MB 80 SS	
1,19	100	128	175				MB 100 SS	
0,34	50	70	105	как тип SS, дополн. с Teflon® PFA-покрытием KD = PTFE like type SS, additionally with Teflon® PFA coating as shown overleaf	16	-	MB 50 SSE	
0,78	80	102	145				MB 80 SSE	
1,20	100	128	175				MB 100 SSE	
0,39	40	67	77	пресс. латунь GD = полиуретан hot stamped brass GD = polyurethane BIT: для битума до 200°C и горячих масел GD = THERMOPAC (HBD) BIT: for bitumen up to 200° C and hot oils GD = THERMOPAC	16	G 1 1/2"	VK 50 - 1 1/2	
0,34	50	67	77			G 2"	VK 50	
0,61	50	67	115			G 2 1/2"	VK 50 - 2 1/2	
0,96	65	101	110			G 2 1/2"	VK 80 - 2 1/2	
0,78	80	101	110			G 3"	VK 80	
0,78	80	101	110			G 3"	VK 80 BIT	
1,10	100	125	140			G 4"	VK 100	
1,10	100	125	140			G 4"	VK 100 BIT	
0,11	50	67	77			пресс. алюминий GD = полиуретан hot stamped aluminium GD = polyurethane	16	-
0,26	80	101	110	G 3"	VK 80 Al			
0,37	100	125	140	G 4"	(VK 100 Al)			
0,32	50	67	77	нерж. сталь 1.4408 GD = PTFE stainless steel AISI 316 / INOX GD = PTFE	16	-	G 2"	VK 50 SS
0,70	80	101	110				G 3"	VK 80 SS
1,13	100	125	140				G 4"	VK 100 SS
0,31	50	67	77	как тип SS, дополн. с Teflon® PFA-покрытием, рисунок на стр. 312 like type SS, additional with Teflon® PFA coating as shown overleaf	16	-	G 2"	VK 50 SSE
0,69	80	101	110				G 3"	VK 80 SSE
1,12	100	125	140				G 4"	VK 100 SSE
	f. DN	d ₁	d ₂				l ≈ mm	Type
0,028	50	2,2	3,0	цепочка : латунь крючки: нерж. сталь chain : brass hooks : stainl. steel			200	K 200 DIN
0,038	80	2,2	3,0				300	K 300 DIN
0,050	100	2,2	3,5				360	K 360 DIN
0,028	50	2,2	3,0	цепочка + крючки: нерж. сталь chain + hooks: stainless steel			200	K 200 SS
0,037	80	2,2	3,0				300	K 300 SS
0,050	100	2,2	3,5				360	K 360 SS

Крышка **TW** типа **MB**, соотв. EN14420-6 (DIN 28 450), для фитинга типа **VK** с уплотнением для фитинга (KD). Цепочка заказывается отдельно.
"TW" dust cap type **MB** according to EN 14420-6 (DIN 28 450) for **VK** male couplings, with coupling seal (KD). - Order chain separately.

Тип MB

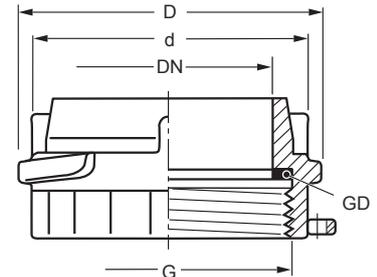


с маркировкой материала
with material marking

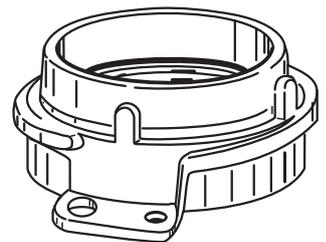


Фитинг **TW** типа **VK**, соотв. EN14420-6 (DIN 28 450), с внутренней резьбой согласно ISO 228 и резьбовым уплотнением (GD).
"TW" male couplings **VK** according to EN 14420-6 (DIN 28 450) with female pipe thread according to ISO 228 (BSP parallel), with captive thread seal (GD).

Тип VK



с маркировкой материала
with material marking



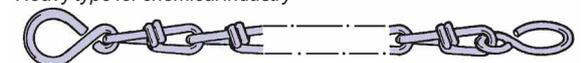
DN 100 имеет 3 соединительные планки, рис. на стр. 312
DN 100 with 3 locking cams. Pictures see overleaf

Цепочка с S-образным крюком. · Chains with hardened S-hooks

Тяжелый тип по DIN 80 402. · Heavy type acc. to DIN 80 402



Тяжелый тип для хим. промышленности.
Heavy type for chemical industry

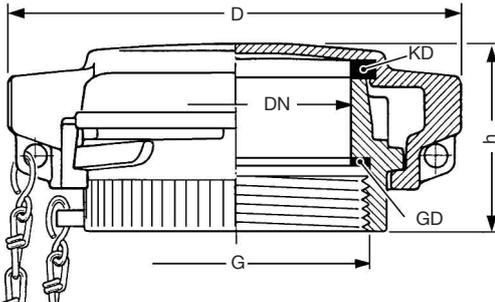


TW-фитинги в соответствии с DIN 28 450

"TW" COUPLINGS **VK + MB**

311

Специальные модели · Special Types

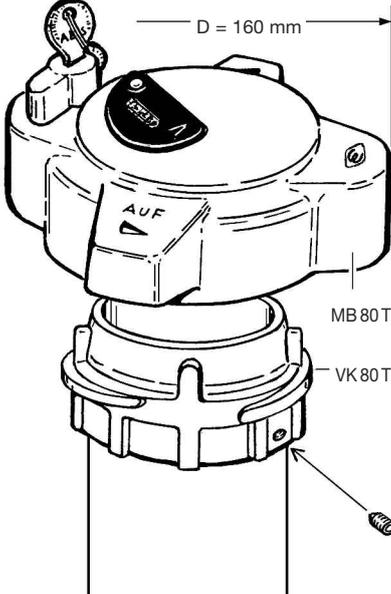


Укомплектованные арматуры для труб, соотв. EN 1440-6 (DIN 28450), готовые к монтажу, состоят из: **VK** из пресс. латуни с резьбовой прокладкой **GD**, **MB** из пресс. алюминия, анодированного или латуни с прокладкой для арматуры **KD**, тяжелая цепочка, соотв. DIN 80 402, с S-образным крючком.

*Complete fill pipe couplings acc. to EN 14420-6 (DIN 28450), ready assembled, consisting of: **VK**, hot stamped brass, with thread seal **GD**, **MB**, hot stamped aluminium or brass with coupling seal **KD**, heavy chain acc. to DIN 80402, with S-hooks.*

1

РАЗМЕР	РЕЗЬБА	ПАРАМЕТРЫ ≈ mm	
Size DN	Thread Size	Dimensions ≈ mm	
mm	G	D	h
50	2"	105	48
80	3"	145	62
100	4"	175	62



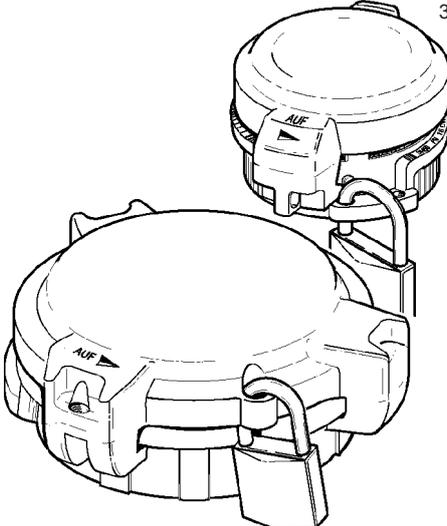
Закрывающаяся арматура для труб DN 80 с соединением TW, соотв. EN 1440-6 (DIN 28450), с встроенным замком безопасности. По запросу **TS 80-G 3** (при заказе нескольких штук с одинаковым замком) или **TS 80-V 3** (при заказе нескольких штук с разными замками).

VK 80 TS из пресс. латуни, MB 80 TS - пресс. алюминий, анодированный, желтый.

*Lockable fill pipe coupling DN 80 with "TW" connection according to EN 14420-6 (DIN 28450). With integrated safety lock, either **TS 80-G 3** (when ordering more than one, all use the same key) or **TS 80-V 3** (when ordering more than one, all use different keys).*

VK 80 TS of hot stamped brass, MB 80 TS of hot stamped aluminium, anodised.

2

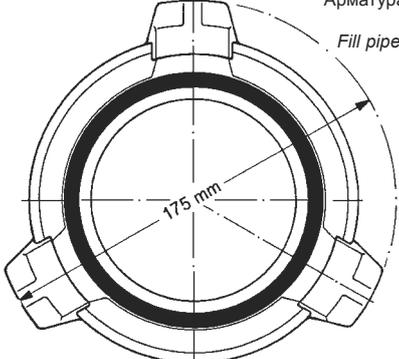


Запирание арматур для размеров DN 50 и DN 100 предусмотрено с помощью обычных замков, см. рисунок.

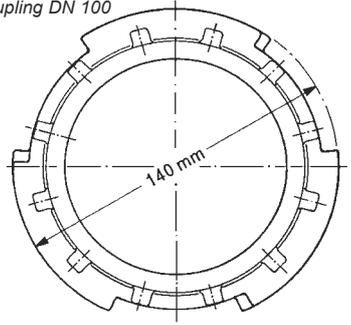
Docking fill pipe couplings sizes DN 50 and DN 100 is possible by using standard padlocks.

3

Арматура для труб DN 100
Fill pipe coupling DN 100

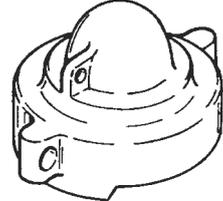


TW-крышка **MB 100 AI** с 3 кулачками
TW dust cap **MB 100 AI** with 3 locking lugs



TW-фитинг **VK 100** с 3 планками
TW male coupling **VK 100** with 3 locking cams

4

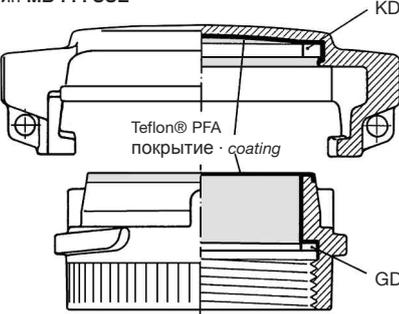


Крышка для трубы с футштоком **MB 50 P** из латуни с прокладкой для фитинга из пербунана, с крышкой для футштока. Подходит для TW-фитинга для наполн. труб VK 50.

*Dip stick cap **MB 50 P**, brass, complete with NBR coupling seal and cover for dip stick. Suitable for "TW" fill pipe coupling VK 50.*

5

Тип **MB ... SSE**



Тип **VK ... SSE**

TW-фитинг для наполн. труб из нерж. стали, как указано на стр. 311, но дополнительно с деталями, вступающими в контакт с водой, покрытыми **составом Teflon® PFA**. Цвет : красный. Детали см. инфо 5.03.

Покрытие PFA используется, когда не хватает хим. стойкости нерж. стали, как, например, для соляной кислоты, хлорида железа III, слабой серной кислоты. Список хим. стойкости для покрытия **SSE** см. на стр. 356, для прокладок **GD** и **KD** - стр. 396.

"TW" fill pipe couplings of stainless steel as described overleaf, but parts in contact with liquid with an additional coating of Teflon® PFA. Colour: red. For details please see Information 5.03. The used PFA coating corresponds to the FDA requirements 21 CFR 177.1550 and 177.2440. The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid. Resistance Chart for coating SSE see page 356, for seals GD and KD page 396.

6

Масса <i>Weight Approx.</i>	РАЗМЕРЫ ≈ mm <i>Dimensions ≈ mm</i>			МАТЕРИАЛЫ <i>Materials</i>	Номин. давл. <i>PN</i>	Резьба <i>Thread Size</i>	НОМЕР ЗАКАЗА <i>Part Number</i>
	≈ kg	DN	d				
0,41	50	67	77	пресс. алюминий — <i>hot stamped brass</i>	16	-	VB 50
0,63	80	101	110				VB 80
1,25	100	125	140				(VB 100)
0,14	50	67	77	пресс. алюминий — <i>hot stamped aluminium</i>	16	-	VB 50 AI
0,27	80	101	110				VB 80 AI
0,40	100	125	140				VB 100 AI
0,04	50	67	77	полиамид (нейлон) укрепленный - не подходит для кислот - <i>Polyamide, glas fiber reinforced - not suitable for acids -</i>	6	-	VB 50 P
0,12	80	101	110				VB 80 P
0,16	100	125	140				VB 100 P
0,29	50	67	77	нерж. сталь 1.4408 — <i>stainless steel AISI 316 Ti / INOX</i>	16	-	VB 50 SS
0,72	80	101	110				VB 80 SS
1,15	100	125	140				VB 100 SS
0,30	50	67	77	как тип SS, дополн. с Teflon® PFA-покрытием — <i>like type SS, additionally with Teflon® PFA coating</i>	16	-	VB 50 SSE
0,73	80	101	110				VB 80 SSE
1,16	100	125	140				VB 100 SSE
0,70	50	70	100	пресс. латунь GD = полиуретан KD = NBR — <i>hot stamped brass GD = polyurethane KD = NBR</i>	16	G 2"	MK 50
0,70	50	70	100				MK 50 BIT
0,77	50	70	100				MK 50 - 2" AG
1,54	80	102	138				MK 80
1,55	80	102	138				MK 80 BIT
2,73	100	128	171				MK 100
2,73	100	128	171				MK 100 BIT
0,24	50	70	100	пресс. латунь GD = полиуретан KD = NBR — <i>hot stamped brass GD = polyurethane KD = NBR</i>	16	G 2"	(MK 50 AI)
0,59	80	102	138				MK 80 AI
0,92	100	128	171				(MK 100 AI)
0,66	50	70	100	нерж. сталь 1.4408 GD = PTFE KD = Nypalon CSM — <i>stainless steel AISI 316 / INOX</i>	16	G 2"	MK 50 SS
1,33	80	102	138				MK 80 SS
2,24	100	128	171				MK 100 SS
0,71	50	70	100	как тип SS, дополн. с актив- ным рычагом безопасно- сти (см. информацию 6.06) — <i>like SS, additionally with active Safeguard lever (see Information 6.06)</i>	16	G 2"	(MK-A 50 SS)
1,38	80	102	138				MK-A 80 SS
2,29	100	128	171				MK-A 100 SS
0,63	50	70	100	как SS, с кронной деталью с дополн. покрытием Teflon® PFA как на рисунке на стр.314 — <i>like SS, crown piece add. Teflon® PFA coating as shown overleaf</i>	16	G 2"	MK 50 SSE
1,38	80	102	138				MK 80 SSE
2,40	100	128	171				MK 100 SSE

Уплотнения для фитинга KD - на стр. 316/393. Резьбовые уплотнения GD - на стр. 387+389.

Coupling Seals KD see page 316/393. Captive Thread Seals see pages 387 + 389.

ELAFLEX



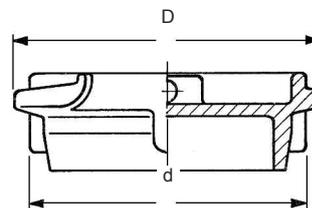
TW-пробка типа VB, соотв. EN 14420-6 (DIN 28 450), для фитинга типа МК. Цепочка заказывается отдельно (см. на стр. 311).

"TW" dust plugs type VB according to EN 14420-6 (DIN 28450) for MK couplers. Chain must be ordered separately (see page 311).

Тип VB

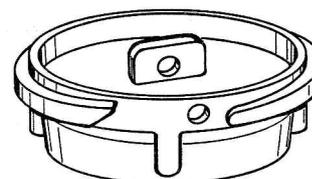
не для использования
под давлением

not for
pressure operation



с маркировкой
материала

with material
marking



Фитинг TW типа МК, соотв. EN 14420-6 (DIN 28 450), с внутренней резьбой, соотв. ISO 228 и резьбовой прокладкой (GD) и прокладкой для фитинга (KD). Серийное производство с рычажным замком.

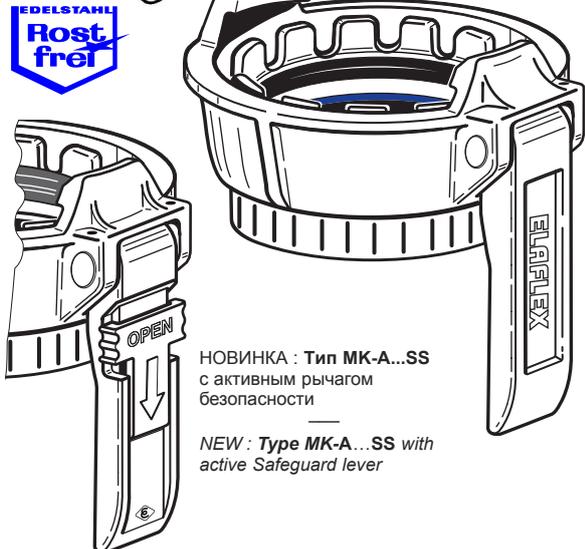
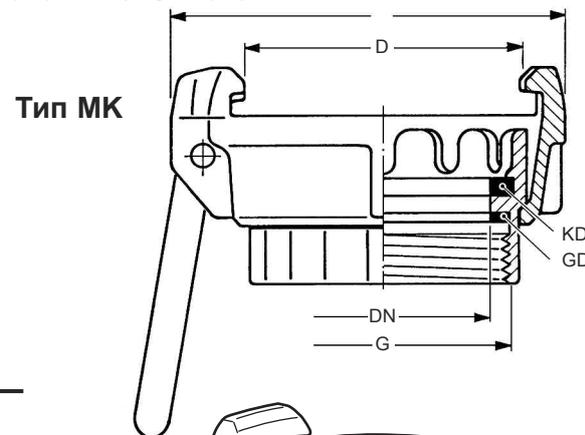
"TW" couplers type MK acc. to EN 14420-6 (DIN 28450) with female pipe thread acc. to ISO 228 (BSP parallel), with captive thread seal (GD) and coupling seal (KD).

Тип МК



НОВИНКА : Тип МК-A...SS
с активным рычагом
безопасности

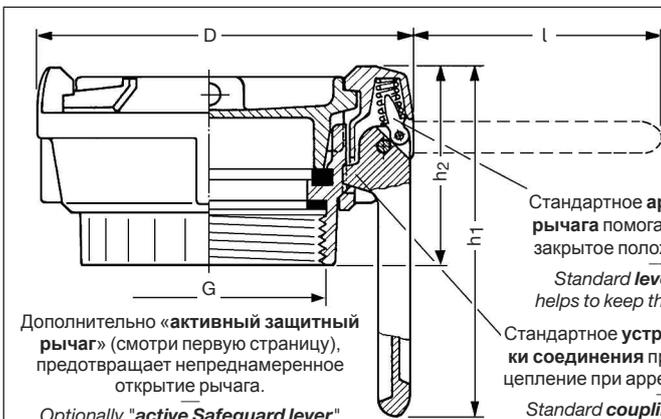
NEW : Type MK-A...SS
with
active Safeguard lever



TW-фитинги МК + VB, соотв. DIN 28 450

"TW" COUPLINGS MK + VB

313



Дополнительно «активный защитный рычаг» (смотри первую страницу), предотвращает непреднамеренное открытие рычага.

Optionally "active Safeguard lever" (see front page), prevents accidental opening of the lever.

Стандартное арретирование рычага помогает обеспечить закрытое положение рычага.

Standard lever arresting helps to keep the lever closed.

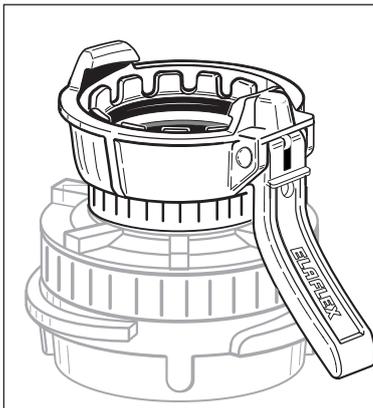
Стандартное устройство блокировки соединения предотвращает расцепление при арретировании рычага.

Standard coupling lock, prevents decoupling when lever is arrested.

На схематичном чертеже представлено стандартное соединение ELAFLEX с внутренней резьбой **MK 80**, в комплекте с пылезащитной заглушкой **VB 80**.

Schematized drawing shows an ELAFLEX standard female coupling **MK 80**, complete with dust plug **VB 80**.

Размер Size DN	Размер резьбы Thread Size	Геометрические параметры mm Dimensions mm				
		D	(Ms) h ₁	(SS) h ₁	l	h ₂
50	2"	100	116	116	82	60
80	3"	138	135	133	92	78
100	4"	171	147	134	100	75



Пример / Example :
VK 80 x MK 50-45°

Для функционирования арретирования рычага и блокировки соединения, рычаг должен находиться в вертикальном положении.

Для некоторых переходных муфт эта «плотная посадка» рычага невозможна, в связи с чем имеются также соединения с внутренней резьбой из латуни и нержавеющей стали с **коленчатым рычагом** (смотри информацию 7.06 и страницу каталога 321).

Дополнительная подробная информация предоставляется по запросу.

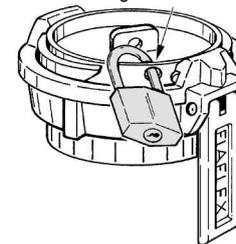
For the functioning of the lever arresting and the coupling lock, the lever should be in a vertical position.

With some adapter couplings this "close fit" of the lever is not possible, therefore female couplings of brass and stainless steel are also available with bent lever (see Information 7.06, 13.08 and catalogue page 321).
Further details on request.

Во всех пылезащитных заглушках **VB** из латуни и алюминия предусмотрено изображенное на рисунке отверстие для навесных замков, соответственно, все соединения **MK** можно зафиксировать.

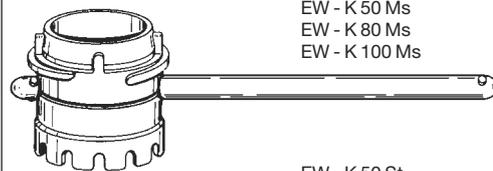
All dust plugs **VB** of brass and aluminium have the shown hole for padlocks, consequently all **MK** couplings can be locked.

фиксирующее отверстие
locking hole



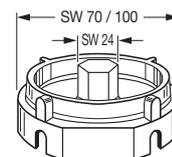
Ключи для соединений «TW» из латуни или стали. Исполнение и детали – смотри стр. 244.

"TW" coupling wrenches of brass or steel. Design and details see page 244.



EW - K 50 Ms
EW - K 80 Ms
EW - K 100 Ms

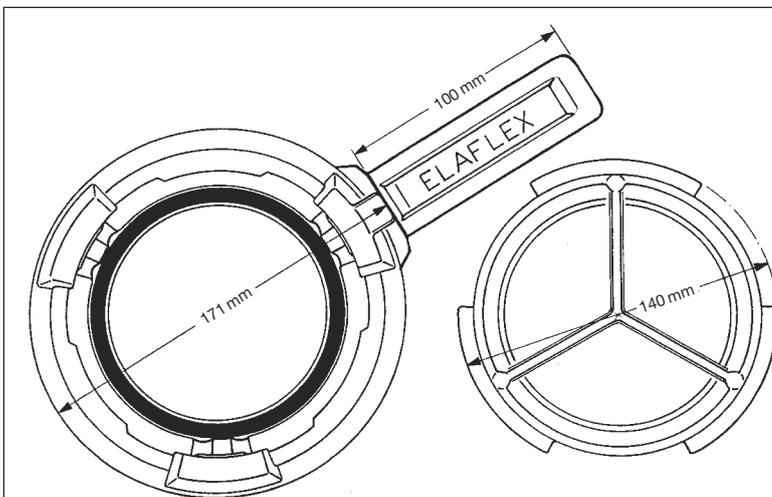
EW - K 50 St
EW - K 80 St



EW - TWS 50
(f. VK 50 + MK 50)
EW - TWS 80
(f. VK 50 + MK 80)

Компактные ключи для соединений «TW», нержавеющей стали. Используются с шестигранным гаечным ключом или с большим гаечным ключом с открытым зевом. Подходят также для установок в узких местах.

Compact "TW" coupling wrenches, stainless steel. Use with hexagon spanner or with big open-jawed spanner. Also suitable for narrow installation situations.



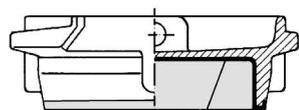
Соединение TW с внутренней резьбой **MK 100** с 3 фиксирующими выступами.

TW female coupling **MK 100** with 3 locking lugs

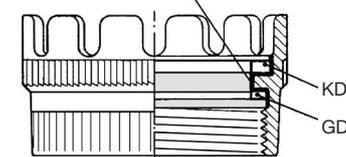
Пылезащитная заглушка **TW VB 100** с 3 фиксирующими кулачками.

TW dust plug **VB 100** with 3 locking cams

Тип **VB...SSE**



покрытие · coating



Тип **TWK...SSE**

Соединения «TW» для заливочных труб из нержавеющей стали соответствуют описанию на обратной 6 стороне листа, но детали, находящиеся в контакте с жидкостью, выполнены с дополнительным покрытием из **Teflon® PFA**. Цвет: красный. Подробная информация приведена в разделе 5.03.

Используемое покрытие PFA соответствует требованиям 21 CFR 177.1550 и 177.2440 FDA.

Покрытие PFA используют, когда химической стойкости нержавеющей стали недостаточно, как например, для соляной кислоты, хлорида железа III, разбавленной серной кислоты.

Таблица химической стойкости для покрытия **SSE** приведена на странице 356, для прокладок **GD** и **KD** – на странице 396.

"TW" fill pipe couplings of stainless steel as described overleaf, but parts in contact with liquid with an additional coating of **Teflon® PFA**. Colour: red. For details please see Information 5.03.

The used PFA coating corresponds to the FDA requirements 21 CFR 177.1550 and 177.2440.

The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid.

Resistance Chart for coating **SSE** see page 356, for seals **GD** and **KD** page 396.

РАЗДЕЛ 3 Section	Масса Weight Approx. ≈ kg	РАЗМЕРЫ ≈ mm Dimensions ≈ mm		МАТЕРИАЛЫ Materials		РАЗМЕР РЕЗЬБЫ Thread Size G	НОМЕР ЗАКАЗА Part Number Type
		DN	D	Жилье Body	Уплотнения Seals		



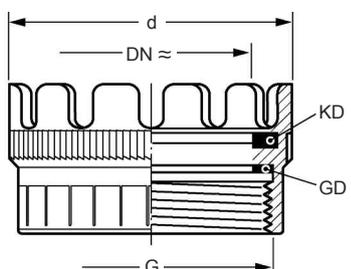
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ · Specifications subject to change without notice · Все права защищены

	0,24	50	69,7	пресс. латунь hot stamped brass	GD=полиуретан KD=NBR GD=polyurethane KD=NBR BIT: для битума до 200°C и горячих масел GD = THERMOPAC (HBD) KD = VAMAC BIT: for bitumen up to 200° C and hot oils	G 2"	TWK 50
	0,24	50	69,7			G 2"	TWK 50 BIT
	0,31	50	69,7			G 1 1/2" AG	TWK 50-1 1/2 AG
	0,33	50	69,7			G 2" AG	TWK 50-2 AG
	0,55	80	101			G 3"	TWK 80
	0,55	80	101			G 3"	TWK -80 BIT
	1,38	80	101			G 3" AG	TWK 80 - 3 AG
	0,91	100	127			G 4"	TWK 100 *)
	0,91	100	127			G 4"	TWK 100 BIT *)
	0,20	80	101			пресс. алюминий hot stamped alu	GD=PU KD=NBR
	0,21	50	69,7	нерж. сталь 1.4408 stainless steel 1.4408 AISI 316 Ti / INOX	GD=PTFE KD=Hypalon (CSM)	G 2"	TWK 50 SS
	0,50	80	101			G 3"	TWK 80 SS
	0,85	100	127			G 4"	TWK 100 SS *)
	0,22	50	69,7	как тип SS, дополн. с Teflon® PFA-покрытием для деталей в контакте с водой like type SS, additional Teflon® PFA coating for parts in contact with liquid		G 2"	TWK 50 SSE
	0,51	80	101			G 3"	TWK 80 SSE
	0,86	100	127			G 4"	TWK 100 SSE *)
	0,49	50	70	пресс. латунь hot stamped brass			TWM 50
	1,00	80	102				TWM 80
	1,65	100	128				TWM 100 *)
	0,39	80	102	пресс. алюминий hot stamped aluminium			TWM 80 AI
	0,45	50	70	нерж. сталь 1.4408 stainless steel AISI 316 Ti / INOX			TWM 50 SS
	0,88	80	102				TWM 80 SS
	1,39	100	128				TWM 100 SS *)
	0,48	50	70				(TWM-A 50 SS)
	0,91	80	102				TWM-A 80 SS
	1,42	100	128				TWM-A 100 SS *)
	0,14	(50)	100			пресс. латунь, фиксирующие части из нерж. стали hot stamped brass arresting parts of stainless steel	
	0,24	(80)	110		TWH 80		
	0,27	(100)	120		TWH 100		

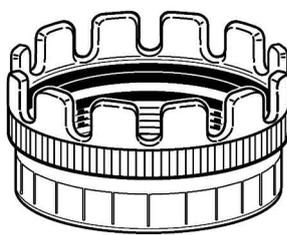
Соединительная муфта с рычагом для TW-фитинга **МК**, соотв. EN 14420-6 (DIN 28 450), с фиксацией рычага из нерж. стали. Рабочее давление - до PN 16

Crown piece for "TW" coupling **МК** according to EN 14420 - 6 (DIN 28 450) with female pipe thread acc. to ISO 228 (BSP parallel) with captive thread seal (GD) and coupling seal (KD). - Working pressure up to PN 16

Тип TWK



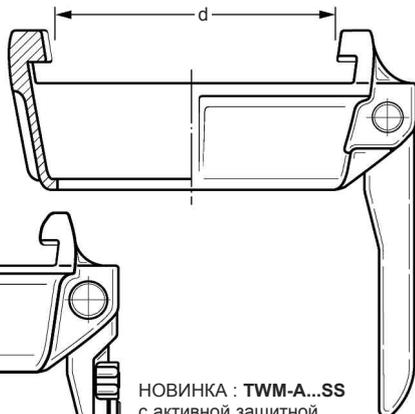
с маркировкой материала
with material marking



Соединительная муфта с рычагом для TW-фитинга **МК**, соотв. EN 14420-6 (DIN 28 450), с фиксацией рычага из нерж. стали. Рабочее давление - до PN 16

Coupling nut with lever for "TW" coupling **МК** acc. to EN 14420-6 (DIN 28 450), with coupling lock of stainless steel. W.P. up to PN 16

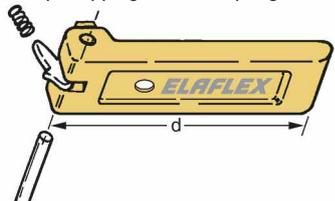
Тип TWM



НОВИНКА : TWM-A...SS
с активной защитной
системой рычага
NEW : TWM-A...SS
with active Safeguard lever

Запасной рычаг, со штифтом, перекидным рычагом и пружиной
Spare lever complete with pin, tipping lever and spring

Тип TWH

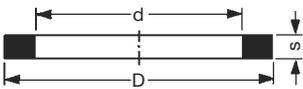
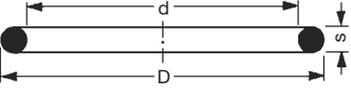
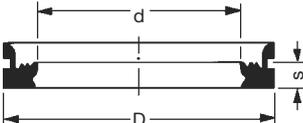
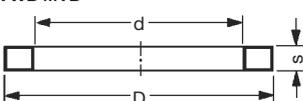
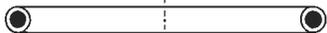


Из-за сложного монтажа фиксирующего кольца рекомендуется заказать только укомплектованные фитинги размера DN 100 типа **МК 100** (см. на стр. 313).
*) It is recommended to order only complete female couplings **МК 100** (see page 313) because of the difficult assembly of the arresting ring.

Детали для фитингов TW

"TW" COUPLING PARTS

Прокладки "KD" для фитингов TW · *Seals "KD" for TW Couplings*

ИСПОЛНЕНИЕ <i>Design</i>	ПАРАМЕТРЫ ≈ mm <i>Dimensions</i>			МАТЕРИАЛЫ, ЦВЕТ, ПРИМЕНЕНИЕ <i>Materials, Colour, Application</i>	НОМЕР ЗАКАЗА <i>Part Number</i>
	D	d	s		
<p>Стандартное исполнение TWD 50 + TWD 80, согласно EN 14420-6. Для штатного режима работы в условиях всасывания/нагнетания. <i>Standard design TWD 50 + TWD 80 acc. EN 14420-6. For normal suction / pressure operation.</i></p>   <p>Специальное исполнение TWD 80 BIT для горячей мастики <i>Special design TWD 80 BIT for hot bitumen</i></p>  <p>Стандартное исполнение TWO, согласно EN 14420-6 для DN 100. Также пригодно для работы в условиях всасывания при сильном разрежении <i>Standard design TWO acc. EN 14420-6 for DN 100. Also suitable for high suction service</i></p>  	61,5	49	4,8	NBR стандартный тип для МК + MB <i>NBR standard style for MK + MB</i>	TWD 50
				NBR, белый для пищевых продуктов <i>NBR white for edibles</i>	TWD 50 W
				CSM, светло-зеленый для кислот и щелочей <i>CSM light green for acids and alkalis</i>	TWD 50 Hy
				Полиуретан, желтый <i>Polyurethane amber</i>	TWD 50 PU
				FKM, черный, для ароматических веществ + горячих масел <i>FKM black for aromatics + hot oils</i>	TWD 50 Vi
				EPT для эфиров и кетонов <i>EPT for ester and ketones</i>	TWD 50 EP
	92	77	6	NBR, белый для пищевых продуктов <i>NBR standard style for MK + MB</i>	TWD 80
				NBR, белый для пищевых продуктов <i>NBR white for edibles</i>	TWD 80 W
				CSM, светло-зеленый для кислот и щелочей <i>CSM light green for acids and alkalis</i>	TWD 80 Hy
				Полиуретан, желтый <i>Polyurethane amber</i>	TWD 80 PU
FKM, черный, для ароматических веществ + горячих масел <i>FKM black for aromatics + hot oils</i>				TWD 80 Vi	
92	77	7	VAMAC, 2 красные метки для горячей мастики до 200°C <i>VAMAC, 2 red marks for hot bitumen up to 200°C</i>	TWD 80 BIT	
114	100	6	NBR, стандартный тип, черный, для МК + MB <i>NBR, standard type black for MK + MB</i>	TWO 100	
			NBR, белый для пищевых продуктов <i>NBR white for edibles</i>	TWO 100 W	
			CSM, светло-зеленый для кислот и щелочей <i>CSM light green for acids and alkalis</i>	TWO 100 Hy	
			FKM, темно-зеленый для ароматических веществ + горячих масел <i>FKM dark green for aromatics + hot oils</i>	TWO 100 Vi	
<p>Специальное исполнение GSD 50 + GSD 80 для работы в условиях избыточного давления и всасывания при сильном разрежении <i>Special design GSD 50 + GSD 80 for pressure and high suction service.</i></p>  	61,5	49	4,8	NBR стандартный тип для МК + MB <i>NBR standard style for MK + MB</i>	GSD 50
				CSM, светло-зеленый для кислот и щелочей <i>CSM light green for acids and alkalis</i>	GSD 50 Hy
				Полиуретан, синий <i>Polyurethane blue</i>	GSD 50 PU
				Силикон, прозрачный <i>Silicone transparent</i>	GSD 50 Si
	92	77	6	FKM, черный, для ароматических веществ + горячих масел <i>FKM black for aromatics + hot oils</i>	GSD 50 Vi
				NBR стандартный тип для МК + MB <i>NBR standard type for MK + MB</i>	GSD 80
				CSM, светло-зеленый для кислот и щелочей <i>CSM light green for acids and alkalis</i>	GSD 80 Hy
				Полиуретан, синий <i>Polyurethane blue</i>	GSD 80 PU
				Силикон, прозрачный <i>Silicone transparent</i>	GSD 80 Si
				FKM, черный, для ароматических веществ + горячих масел <i>FKM black for aromatics + hot oils</i>	GSD 80 Vi
EPT Viton® Extreme, черный <i>EPT Viton® Extreme, black</i>	GSD 80 ETP				
<p>Специальные исполнения PTFE · <i>Special designs PTFE</i></p> <p>Форма TWD ...TD</p>  <p>Форма TWD ...TM</p>  <p>Форма TWO ...TM</p> 	<p>Подходит для использования, когда химической стойкости резиновых прокладок недостаточно. Герметизированный тип TM выполнен с сердцевинкой из мягкой резины, которая не контактирует с жидкостью. <i>Suitable for use when chemical resistance of rubberseals is insufficient. The encapsulated type TM has a core of soft rubber which is not in contact with the liquid</i></p>				
	60,5	49	4,5	PTFE, белый, монолитный, с постоянной твердостью <i>PTFE white, solid, continuously hard</i>	TWD 50 TD
	90	77	5,5		TWD 80 TD
	61,5	49	4,8	NBR с оболочкой из PTFE, полутвердый <i>PTFE encapsulated NBR, semi-hard</i>	TWD 50 TM
	92	77	6		TWD 80 TM
114	100	7	FKM с оболочкой из FEP, полутвердый <i>FEP encapsulated FKM, semi-hard</i>		TWO 100 TM

1) Таблица химической стойкости с подробной информацией приведена на странице 396. · *Detailed resistance chart see page 396*